
JÖVÜNK-MEGYÜNK

Közlekedés, utazás

A modul típusa:	Magyar mint idegen nyelv
Modulszám:	7.
Nyelvi szint:	A1
Életkor:	14–16 év
Készítették:	Jakab Ildikó, Varga Virág

A kiadvány az Educatio Kht. kompetenciafejlesztő oktatási program kerettanterve alapján készült.

A kiadvány a Nemzeti Fejlesztési Terv Humánerőforrás-fejlesztési Operatív Program 3.1.1. központi program (Pedagógusok és oktatási szakértők felkészítése a kompetencia alapú képzés és oktatás feladataira) keretében készült, a sulinova oktatási programcsomag részeként létrejött tanulói információhordozó. A kiadvány sikeres használatához szükséges a teljes oktatási programcsomag ismerete és használata.

A teljes programcsomag elérhető: www.educatio.hu címen.

Szakmai vezető: Kuti Zsuzsa

Szakmai bizottság: Enyedi Ágnes, Dr. Majorosi Anna, Dr. Morvai Edit,

Alkotószerkesztő: Sákovics Lília

Szakértő: Dr. Perczel Katalin

Felelős szerkesztő: Burom Márton

©

Szerzők: Bándi Judit, Jakab Ildikó, Maróti Orsolya, Varga Virág

Educatio Kht. 2008

1.2. FÓLIA/KIVETÍTHETŐ KÉP: VÁROSTÉRKÉP

- 1.2. Rajz 1: Egy várostérkép sablonja a következő ikonokkal: vasútállomást jelképező vonat, szállodát jelképező ágy, kempinget jelképező sátor, éttermet jelképező kés és villa, postát jelképező boríték, piacot jelképező piaci mérleg, kórházat jelképező vöröskereszt, könyvtárat jelképező könyv, múzeumot jelképező épület, mozit jelképező filmtekercs (ff)

1.4. FELADATLAP

Egészítsd ki a mondatokat a képek alapján!

1.4. Rajz 2: Egy mobiltelefonnal fotózó kéz, körülötte a következő fotók:

1. Timi és Tomi a tanteremben órán ülnek a diáktársaikkal. A kép mellett egy egyes szám van.
 2. Tomi egy gyorsétteremben ebédel.
 3. Timi a könyvtárban olvas.
 4. Tomi a moziban filmet néz.
 5. Timi és Tomi egy téren sétál.
 6. Timi a piacon gyümölcsöt vesz.
 7. Timi a postán egy levelet dob be a postaládába.
 8. Tomi a vasútállomáson egy jegypénztárnál áll, és jegyet vesz.
- (ff)

1. _____ tanul.
2. _____ ebédel.
3. _____ gyümölcsöt vásárol.
4. _____ jegyet vesz.
5. _____ felad egy levelet.
6. _____ filmet néz.
7. _____ olvas.
8. _____ sétál.

1.5. FÓLIA/KIVETÍTHETŐ KÉP

Hol van és hová megy Timi és Tomi?

1.5. Rajz 3: Timi a könyvtárba megy. (sz)

Timi a könyvtárba megy.

1.5. Rajz 4: Tomi az étterembe megy. (sz)

Tomi az étterembe megy.

1.5. Rajz 5: Timi a piacra megy. (sz)

Timi a piacra megy.

1.5. Rajz 6: Timi és Tomi a térre megy. (sz)

Timi és Tomi a térre megy.

1.5. Rajz 7: Timi és Tomi találkozik, miközben Timi a posta, Tomi a vasútállomás felé megy. (sz)

1.5. = 1.4. Rajz 2: Timi a könyvtárban van. (sz)

Timi a könyvtárban van.

1.5. = 1.4. Rajz 2: Tomi az étteremben van. (sz)

Tomi az étteremben van.

1.5. = 1.4. Rajz 2: Timi a piacon van. (sz)

Timi a piacon van.

1.5. = 1.4. Rajz 2: Timi és Tomi a téren van. (sz)

Timi és Tomi a téren van.

- Szia! Hová mész?
- Szia! A postára megyek. És te?
- Az állomásra. Szia!
- Szia!

2.2. FÓLIA/KIVETÍTHETŐ KÉP

Hová megy és honnan jön Timi és Tomi?

2.2. = 1.5. Rajz 3: Timi a könyvtárba megy. (sz)

2.2. Rajz 8: Timi a könyvtárból jön. (sz)

Timi a könyvtár**ba** megy.

Timi a könyvtár**ból** jön.

2.2. = 1.5. Rajz 4: Tomi az étterembe megy. (sz)

2.2. Rajz 9: Tomi az étteremből jön. (sz)

Tomi az étterem**be** megy.

Tomi az étterem**ből** jön.

2.2. = 1.5. Rajz 5: Timi a piacra megy. (sz)

2.2. Rajz 10: Timi a piacról jön. (sz)

Timi a piacr**a** megy.

Timi a piacr**ól** jön.

2.2. = 1.5. Rajz 6: Timi és Tomi a térre megy. (sz)

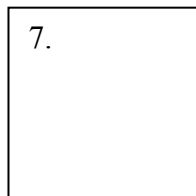
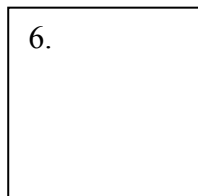
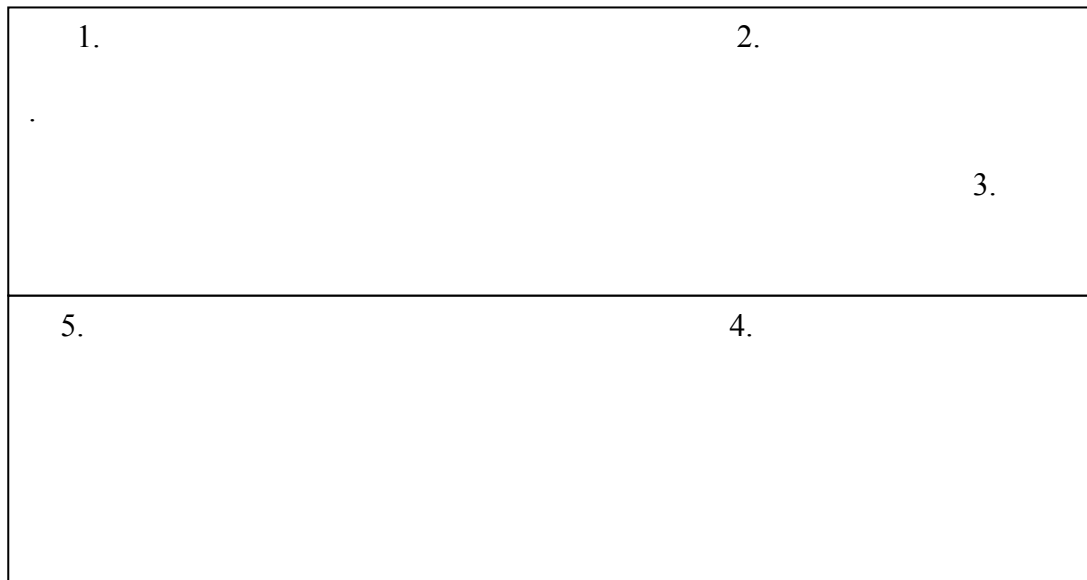
2.2. Rajz 11: Timi és Tomi a térről jön. (sz)

Timi és Tomi a téré**re** megy.

Timi és Tomi a téré**ről** jön.

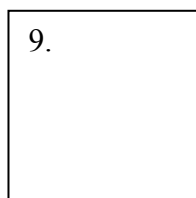
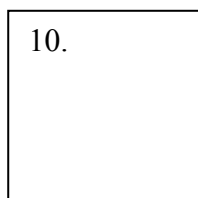
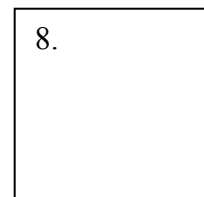
4.2. FÓLIA/KIVETÍTHETŐ KÉP

Egér Emil és Egér Enikő sportol



Emil **felfut** a **dombra**.

Emil **lefut** a **dombról**.



Emil **befut** a **házba**.

Emil **átfut** (a **hídon**) a másik **oldalra**.

Emil **kifut** a **házból**.

4.2. FÓLIA/KIVETÍTHETŐ KÉP

Egy fektetett U alakban tekeredő diafilm a következő 5 képkockával:

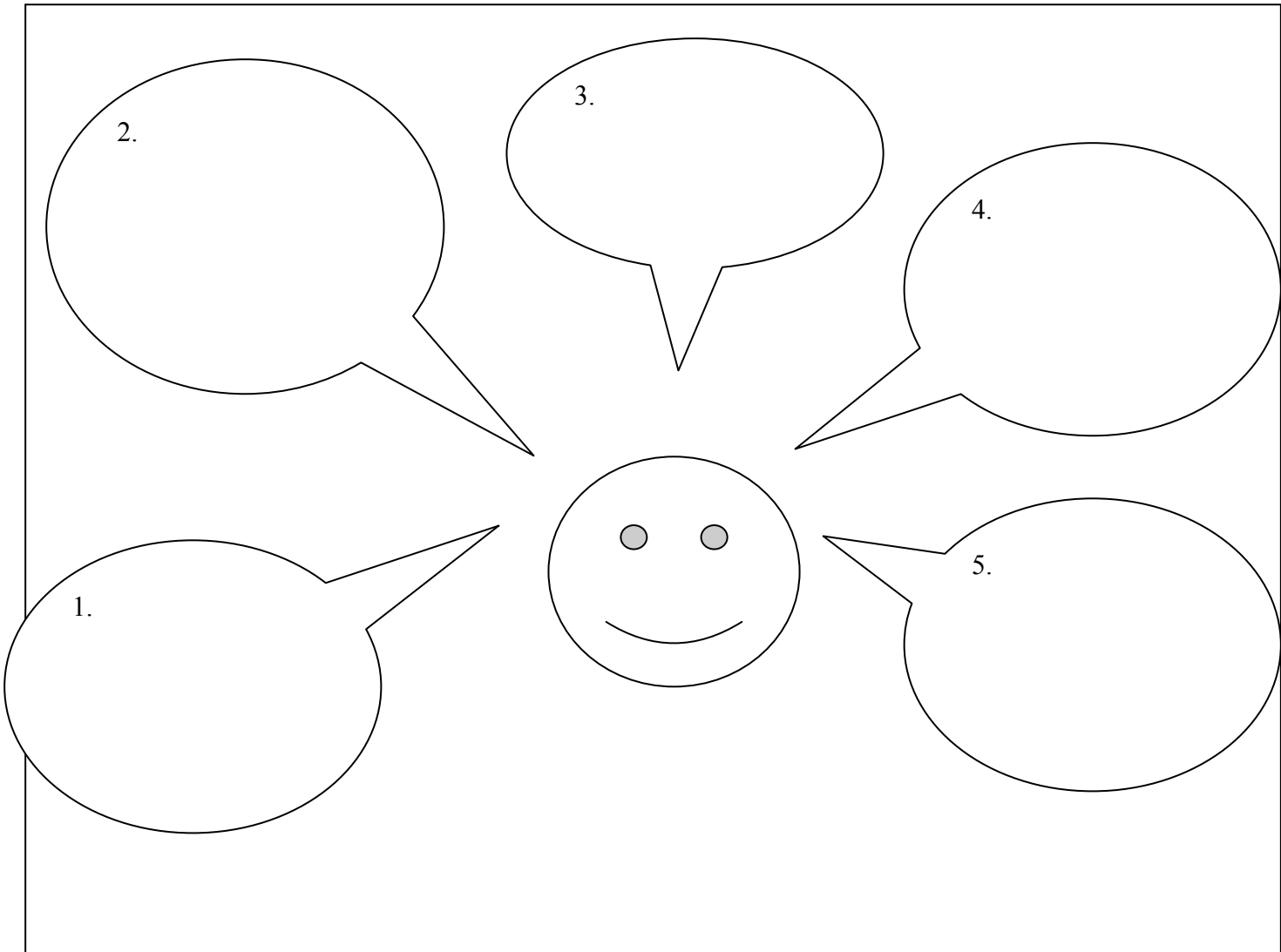
- 4.2. Rajz 12: Egér Enikő egy kis domb tetején áll, Egér Emil a domb mellett. Enikő szájából buborék, benne: Hahó, itt vagyok fent! Emil szájából buborék, benne: Én is felmegyek! (ff)
- 4.2. Rajz 13: Enikő a domb másik oldala mellett, Emil a dombon. Enikő szájából: Hahó, itt vagyok lent! Emil szájából: Én is lemegyek! (ff)
- 4.2. Rajz 14: Egy kis erdei faház (menedékház) egy tisztáson, esik az eső, Enikő a ház ablakában, Emil a háztól nem messze kocog. Enikő szájából: Hahó, itt vagyok bent! Emil szájából: Én is bemegyek! (ff)
- 4.2. Rajz 15: Ugyanaz a ház, már süt a nap, Enikő a ház melletti tisztáson, Emil a ház ablakában. Enikő szájából: Hahó, itt vagyok kint! Emil szájából: Én is kimegyek! (ff)
- 4.2. Rajz 16: Kis patak, fölötte híd, Emil a patak innenső partján áll, Enikő a túlsó parton. Enikő szájából: Hahó, itt vagyok a másik parton! Emil szájából: Én is átmegyek! (ff)

Egy fektetett U alakban tekeredő filmszalag a következő 5 képpel – minden kép alatt egy-egy mondat:

- 4.2. Rajz 17: Emil a kezdő futólépést teszi a domb teteje felé, a lábától egy nyíl vezet a dombra. (ff)
- 4.2. Rajz 18: Emil a kezdő futólépést teszi a domb tetejéről lefelé, a lábától egy nyíl vezet a domb aljához. (ff)
- 4.2. Rajz 19: Emil a faháztól nem messze a kezdő futólépést teszi a ház irányába, a lábától egy nyíl vezet a nyitott ajtón át be a házba. (ff)
- 4.2. Rajz 20: Emil bent a házban a kezdő futólépést teszi kifelé, a lábától egy nyíl vezet az ajtón át kifelé a szabadba. (ff)
- 4.2. Rajz 21: Emil a híd elején a kezdő futólépést teszi, a lábától egy nyíl vezet át a hídon. (ff)

4.3. FELADATLAP

Fejezd be az e-mailt!



Szia, Timi!

Azt kérdezed, hogy mit csinálunk vasárnap. _____

4.3. FELADATLAP

4.3. Rajz 22: A kép közepén Tomi a számítógép előtt ül, és e-mailt ír. Körülötte 5 gondolatbuborék:

1. Timi és Tomi egy hegyen tart felfelé.
 2. Timi és Tomi egy lépcsőn mennek fel egy kilátóba.
 3. Timi és Tomi a hegyről jön le egy völgybe.
 4. Timi és Tomi bemegy egy barlangba, ami a hegyben van.
 5. Timi és Tomi egy csónakban ül, egy sziget felé tartanak.
- (ff)

4.4. KÉPKÁRTYÁK

- 4.4. Rajz 23: egy férfi kilép a liftből (ff)
- 4.4. Rajz 24: egy lány mozgólépcsőn felfelé tart egy bevásárlóközpont emeletére (ff)
- 4.4. Rajz 25: egy fiú és egy lány bemegy a moziba (ff)
- 4.4. Rajz 26: egy férfi és egy nő kilép az étteremből (ff)
- 4.4. Rajz 27: egy nő átmegy a zebrán (ff)
- 4.4. Rajz 28: egy fiú lemegy a lépcsőn az aluljáróba (ff)
- 4.4. Rajz 29: néhány ember lépcsőn felmegy a felüljáróra (ff)
- 4.4. Rajz 30: egy autó bemegy a garázsba (ff)
- 4.4. Rajz 31: egy autóbusz átmegy a hídon (ff)
- 4.4. Rajz 32: egy vonat bemegy az alagútba (ff)

4.6. FELADATLAP

Nézd meg a képeket, és válaszolj a kérdésekre!

1. Elmegy Timi a buliba ma este?

.....

2. Felszáll Tomi a buszra?

.....

3. Kimegy Tomi és Tibi focizni a kertbe?

.....

4. Átmegy Timi a zebrán?

.....

5. Leszáll Timi a villamosról?

.....

6. Leül Timi a padra?

.....

7. Bemegy Timi és Tomi a moziba?

.....

8. Beszáll Tomi a liftbe?

.....

9. Feláll Tomi a buszon?

.....

Kép1

Kép2

Kép3

Kép4

Kép5

Kép6

Kép7

Kép8

Kép9

4.6. FELADATLAP

Egy filmszalag függőlegesen, a következő képkockákkal:

- 4.6. Rajz 33: Kép 1: Egy szobarészlet. Timi az ágyban fekszik, betegen. Timi szájában lázmérő, a fején borogatás. (sz)
- 4.6. Rajz 34: Kép 2: Egy utcarészlet. Tomi a busz mellett áll a buszmegállóban. A busz tele van, nincs hely. (sz)
- 4.6. Rajz 35: Kép 3: A két fiú a szobában, az ablakból nézi, ahogy kint szakad az eső és villámlik. (sz)
- 4.6. Rajz 36: Kép 4: Egy utcarészlet. Timi a járdaszélen várakozik, a zebrán. A zebra mellett közlekedési lámpák. A gyalogosoknak zöldet mutat a lámpa. (sz)
- 4.6. Rajz 37: Kép 5: Egy villamos részlete, kívülről. Timi a villamoson áll, az ajtónál. Timi kezében bevásárlókosár és szatyor. Egy villamosmegálló táblával. A villamosmegálló tábláján olvasható: Arany Bevásárlóközpont. (sz)
- 4.6. Rajz 38: Kép 6: Timi a parkban, a pad mellett áll. A padon: „Frissen festve!” tábla olvasható. (sz)
- 4.6. Rajz 39: Kép 7: Egy mozi kívülről. A mozi előtt áll Timi és Tomi. Tomi kezében két mozijegy van. (sz)
- 4.6. Rajz 40: Kép 8: Egy lépcsőház lifttel, mellette lépcső. Tomi a lift előtt áll, tanácstalan arcot vágva. A liftajtón a „Nem működik” tábla olvasható. (sz)
- 4.6. Rajz 41: Kép 9: Egy busz belseje látható. Tomi az ablak mellett ül, egy egyszemélyes ülésen. Tomi mellett egy fiatal anyuka áll, karján egy kisgyerekekkel, a másik kezében pedig egy tömött, nagy táska. (sz)

5.1. FELADATLAP

Hol van a 12 szó?

B I C I K L I C D Y F
P R H M É T S Z Ó B Ö
V I É R K S B A H U L
M N V I L L A M O S D
C K F O H J E E P Z A
V H A R P M O T O R L
O M L Y T S Z R C S A
N A P K A U T Ó I N T
A Z F G X Ó R C J A T
T R O L I B U S Z P I
T U R E P Ü L Ó G É P

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5.2. FELADATLAP

A)

Hogyan megy Tomi iskolába?

Tomi a Rózsa utca 13-ban, aemeleten lakik. Reggel 7.20-kor, beszáll a liftbe, s lemegy a lifttel a földszintre. Kimegy a házból. 7.30-kor jön a busz. Tomi felszáll a buszra, és leül egy üres hely-re. A téren leszáll a buszról. Átszáll a 23-as-ra. A 23-as villamossal utazik az Ibolya utcáig. Ott leszáll a villamosról, mert az Ibolya utcában van az iskola. Sétál egy kicsit, és bemegy az iskolába. A tanterem a második emeleten van. Tomi felmegy a lépcsőn, bemegy a tanterembe, és beül a padba. Az óra-kor kezdődik.

B)

Hogyan megy Tomi iskolába?

Tomi a Rózsa utca 13-ban, a harmadik emeleten lakik. Reggel-kor kilép a lakásból, beszáll a-be, s lemegy a lifttel a földszintre. Kimegy a házból. 7.30-kor jön a 3-as busz. Tomi felszáll a buszra, és leül egy üres helyre. A Jácint téren leszáll a buszról. Átszáll a 23-as villamosra. A 23-as villamossal utazik az-ig. Ott leszáll a villamosról, mert az Ibolya utcában van az iskola. Sétál egy kicsit, és bemegy az iskolába. A tanterem aemeleten van. Tomi felmegy a lépcsőn, bemegy a-be, és beül a padba. Az óra 8 órakor kezdődik.

5.5. FELADATLAP

Töltsd ki a táblázat hiányzó részeit a hallott szöveg alapján!

.....expressz	indul	15.10 vágány
Savaria intercity	15.20	4. vágány
gyors – Szeged	indul vágány
személy – Esztergom	érkezik	16.00	10 percet késik

5.5. HANGANYAG

H: = A hangosbeszélő hangja

H: A Balaton expressz 15 óra 10 perckor, 10 perc múlva indul Siófokra, a második vágányról. A Savaria intercity 15 óra 20 perckor érkezik a negyedik vágányra. Gyorsvonat indul Kecskeméten át Szegedre 15 óra 40 perckor, 39 perc múlva a nyolcadik vágányról. Jó utat kívánunk! Tájékoztatjuk tisztelt utasainkat és a vonatra várakozókat, hogy az Esztergomból érkező személyvonat előreláthatólag 10 percet késik. A késésért türelmüket és szíves megértésüket kérjük.

5.6. FELADATLAP

A pályaudvaron

T: Timi P: Pénztáros

T: – Jó napot kívánok! Egy diákjegyet kérek

P: – Egy útra vagy oda-vissza?

T: – Egy útra, kérem.

P: – Tessék.....

T: – Tessék Köszönöm. Mikor indul a következő.....?

P: –

T: – Hányas vágányról indul?

P: – A.....

T: – Köszönöm. Viszontlátásra!

P: – Kérem. Viszontlátásra!

5.6. HANGANYAG

P: Pénztáros T: Timi

A hanganyag szövege:

T: – Jó napot kívánok! Egy diákjegyet kérek Kecskemétre.

P: – Egy útra vagy oda-vissza?

T: – Egy útra, kérem.

P: – Tessék. 859 forint.

T: – Tessék. Köszönöm. Mikor indul a következő vonat?

P: – 15.20-kor.

T: – Hányas vágányról indul?

P: – A kettesről.

T: – Köszönöm. Viszontlátásra!

P: – Kérem. Viszontlátásra!

